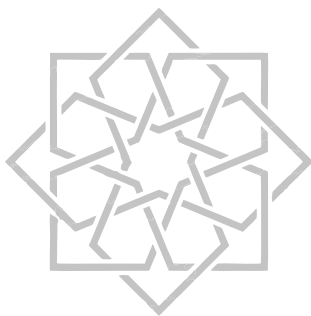


Рустам Жамилов

ТАЖВИД



Правила чтения Корана



Ташкент – 2022

УДК 24-28

КБК 86.38

86.38Ж 26

Жамилов, Рустам. Тажвид (Правила чтения Корана) [Текст] /

Р. Жамилов. – Ташкент: ИПТД “Шамсуддинхон Бобохонов”, 2022. – 24 с.

Существуют особые правила и требования для чтения Корана на арабском языке. Данная брошюра предназначена для изучения правильному орфоэпическому чтению Корана русскоговорящими читателями. В хадисе, переданном аль-Бухари, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Лучшие из вас те, кто изучает Коран и преподаёт его другим».

В этой брошюре обучение неусложнённому чтению текстов Корана, без искажения смысла, объясняется простым способом – с помощью таблиц, которые облегчают запоминание.

Надеемся, что вам эта брошюра понравится.

*Подготовлено к изданию на основании заключения
Комитета по делам религии при Кабинете Министров
Республики Узбекистан № 03-07/6581 от 27.10.2021 года.*

ISBN 978-9943-12-663-3

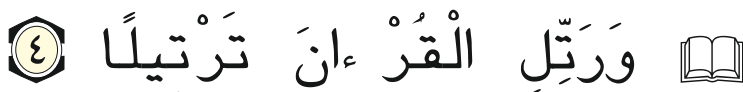
© Рустам Жамилов, 2022

© ИПТД «Шамсуддинхон Бобохонов», 2022

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

Хвала Аллаху, Господу миров, который говорит:



«Читай Коран размеренным (и стройным) чтением!».

(Закутавшийся, 4)

Мир и благословение нашему господину Мухаммаду, да благословит его Аллах и приветствует, который возвестил людям слово Аллаха и сказал:

«Верующий, который читает Коран, подобен сладкому лимону, обладающему приятным запахом и вкусом, а верующий, который не читает Коран, подобен финику, не обладающему запахом, но сладкому на вкус. Лицемер, который читает Коран, подобен базилику, обладающему приятным запахом, но горькому на вкус, а лицемер, который Коран не читает, подобен колоквинту, не обладающему запахом и горькому на вкус».

(Аль-Бухари и Муслим)

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, также сказал:

«Тот, кто читает Коран, будучи искусным в этом, пребывает с благородными и благочестивыми писцами, а того, кто читает Коран, запинаясь, так как он для него труден, ждёт двойная награда».

(Аль-Бухари и Муслим)

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, также сказал:

«Тому, кто прочтёт (хотя бы одну) букву из Книги Аллаха, (запишется одно) доброе дело, а за (каждое) доброе дело (воздастся) десятикратно, и я не говорю, что „Алиф, Лям, Мим“ – это одна буква, нет, „Алиф“ – буква, „Лям“ – буква и „Мим“ – буква».

(Ам-Термизи)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

Некоторые важные напоминания:

-  Мусульманин, поставивший для себя цель – чтение аятов священного Корана, в первую очередь, должен совершить омовение.
-  Желательно, чтобы чтец был одет в чистую одежду.
-  Перед тем, как приступить к чтению Корана, необходимо почистить зубы мисваком или просто ополоснуть рот водой.
-  Для правильного и внимательного чтения необходимо найти удобное место.
-  Читать Коран желательно, повернувшись лицом в сторону киблы (в сторону Мекки).
-  Священный Коран нельзя класть на землю (пол), желательно располагать его выше уровня груди.

Перед началом чтения Корана необходимо произнести:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

А потом:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

-  При чтении аятов необходимо одновременно размышлять об их смысле. А в случае незнания арабского языка постоянно помнить о том, что читаются священные аяты.
-  При чтении Корана необходимо следовать правилам «Тажвида», произносить все буквы отчётливо.
-  Когда появляется необходимость зевнуть, чихнуть или прокашлять, необходимо остановить чтение.
-  На книгу Коран нельзя класть другие предметы, даже книги.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ читается только при чтении

Корана. А в других случаях, то есть при чтении других книг читается только

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

I

АЛФАВИТ АРАБСКОГО ЯЗЫКА

В **арабском** языке, на котором написана священная книга «Коран» есть **29** букв. Они следующие:

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر
ز س ش ص ض ط ظ ع
غ ف ق ك ل م ن و ه ي

(хамза, алиф, баа, таа, саа, жиим, хаа, хо, даал, заал, ро, заа, сиин, шиин, сод, зод, то, зо, айн, ғойн, фаа, қооф, кааф, лаам, миим, нуун, ваав, хои - хавваз, яа)

II

Буквы подразделяются на **две группы** :

Твёрдые

истеъло 7

خ ص ض ط ظ غ ق

(если **над** этими буквами стоит знак «фатха», то этот знак **фатха** произносится как **звук «О»**)

Например:

ص - со, غ - ғо

Мягие

истифола 22

остальные все буквы

(они как пишутся так и произносятся).

Например:

ف - фа, س - са

ХАРАКАТЫ (ОГЛАСОВКИ)

Над и под буквами ставятся следующие знаки (в последующем мы будем называть эти **знаки** **харакат** ом):

	«фатха» (даёт краткий звук «а»)
	«какра» (даёт краткий звук «и»)
	«дамма» (даёт краткий звук «у»)
	«танвин-фатха» (даёт краткий звук «ан»)
	«танвин-какра» (даёт краткий звук «ин»)
	«танвин-дамма» (даёт краткий звук «ун»)

ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ БУКВЫ НУН С СУКУНОМ (نْ)

Когда над буквой نْ стоит знак ْ «сукун», то в этом случае используется один из следующих четырёх правил:

- 1 **Изхар** (буква «نْ» как пишется, так и читается) – ясное чтение.
- 2 **Икляб** (буква «نْ» меняется на «م») – замена.
- 3 **Идгам** (происходит слияние «نْ» с последующей буквой, то есть превращается в последующую букву) – удвоение, слияние.
- 4 **Ихфа** (буква «نْ» произносится туманно, едва) – сокрытие.



Все правила, которые относятся к «نْ», также относятся ко всем видам «танвин».

Правило: ИЗХАР

Следующие буквы
подчиняются правилу

Изхар

ع غ ح ه خ

Если после буквы «ن» следует одна из вышеуказанных букв, то звук [н] в букве «ن» как пишется, так и читается (чётко и ясно).

Например:

пишется:

مَنْ خَفَّتْ

читается:

ман хоффат

пишется:

كُفُّوا أَحَدُ

читается:

куфуван ахад

Правило: ИКЛЯБ (замена)

Этому правилу подчиняется только одна буква **ب**.

Если после буквы «ن» следует буква «ب», то вместо звука [н] в букве «ن» произносится согласный звук буквы «م» («мим»).

При переходе следует сделать **2-х секундную** паузу на «م» и произнести звук в **верхней части носовой полости**, то есть произнести с **гунной**.

Например:

пишется:

لَيْنَبْذَنْ

(лаюнбазанна)

читается:

лаюмбазанна



пишется: بِذَنبِهِمْ (бизанбихим)
 читается: бизамбихим

VII

Правило: ИДГАМ (слияние)

Следующие буквы
 подчиняются правилу
Идгам

ي و ن م ل ر

А эти буквы в свою очередь подразделяются на две группы:

А

ي ن م و

Б

ل ر

Если после **ن** следуют буквы, входящие в группу **А**, то **ن** не читается (*превращается*) в последующую букву, и последующая буква удваивается, (следует сделать **2-х секундную** остановку и произнести звук в верхней носовой части, то есть сделать **гунна**).

Если после **ن** следуют буквы, входящие в группу **Б**, то **ن** просто сливается с последующей буквой. т.е. звук [н] не произносится, а согласный звук удваивается без назализации.

Например:

пишется: فَمَنْ يَعْمَلْ (фаман йаъмал)
 читается: фамаййаъмал

пишется: رَسُولٌ مِنْ (росулу^н мин)
 читается: росулу^нмин



Следующие слова составляют исключение из правил **Идгам** и подчиняются правилу **Изхар** (то есть **ن** произносится ясно).

قَنَوَان

دُنْيَا

صِنَوَان

بُنْيَان

VIII

Правило: ИХФА

Следующие буквы
подчиняются правилу

Ихфа

ت ث ج د ذ ز س ش ص
ض ط ظ ف ق ك

Если после **نْ** следует одна из вышеуказанных букв, то буква **نْ** произносится приглушённо, где следует сделать **2-х секундную** остановку и произнести звук в верхней носовой части, то есть сделать **гунна**.

Например:

пишется: **مِنْ شَرِّ** (мин шарри)
читается: ми^н шарри
пишется: **مِنْ كُلِّ** (мин кулли)
читается: ми^н кулли

IX

ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ БУКВЫ МИМ С СУКУНОМ (مْ)

1. ИДГАМ МИСЛАЙН С ГУННОЙ

Когда за буквой «**م**» следует ещё одна «**م**», то она при произнесении **удваивается**, делается **гунна**.

Например:

пишется: **رَبُّهُمْ مِنْ** (раббухум мин)
читается: роббухум^{мин}

2. ИХФА ШАФАВИЯ

Если за буквой «**م**» следует буква «**ب**», то «**م**» произносится приглушённо и следует сделать **гунна**.

Например:

пишется:

تَرْمِيهِمْ بِجَارَةٍ

читается:

тармихи **М** бихижаротин

3. ИЗХАР ШАФАВИЯ

Если за буквой «**م**» следует одна из 26 букв за исключением букв «**م**» и «**ب**», то «**م**» произносится **ясно** и чётко.

Например:

пишется:

فَلَهُمْ أَجْرٌ (фалахум ажрун)

читается:

фалахум ажрун

➔ **Х** ➔

Правило: КАЛКАЛА

ق ط د ج ب

если эти буквы даны со знаком **◌◌◌ «сукун»**, то они произносятся **дрожащим** голосом (с колебанием), чтобы эта буква не превратилась в другую.

Например:

أَحَدٌ

Ахад ➔ Ахат

وَقَبٌ

вакоб ➔ вакоп

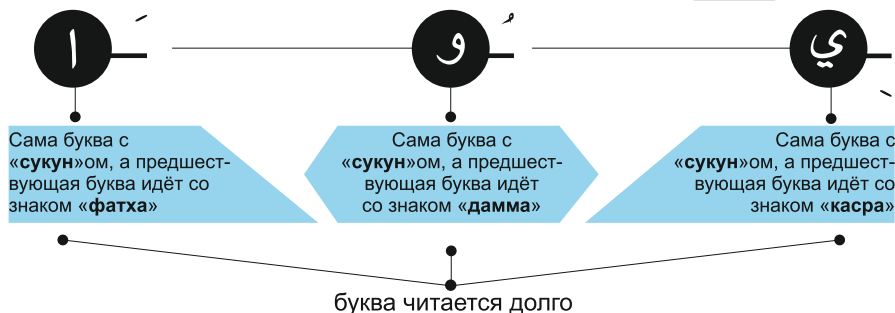
بُرُوجٌ

Буруж ➔ Буруч

XI

Правило: МАД

Мад – удлинение гласного звука. Существуют только **3 буквы** :



Во всех вышеуказанных случаях знак «сукун» будет в скрытой форме

XII

Правило: САБАБ МАД

Знаки, которые заставляют произносить «долгие буквы», **более двух секунд**, называются **Сабаб мад**. Включает в себя **2** знака:

«сукун»

«хамза»



сукун подразделяется на **2 типа**

Лязим сукун (постоянный).

Например:

пишется: م (миим)

читается: مِيمٌ

пишется: ق (кооф)

читается: قَافٌ

Ориз сукун (непостоянный, то есть изменчив).

Это тип сукуна появляется перед концовкой слова. В основном все слова произносятся чётко, полностью, со всеми конечными знаками. Однако, если после слова даётся пауза (остановка), то его конечные звуки -а, -и, -у, -ан, -ин, -ун отбрасываются (не произносятся).

Например:

полная форма

паузальная форма

سَاهُونُ



سَاهُونْ

(сахуна)

(сахун)

دِينِ



دِينْ

(дини)

(дин)

أَعْبُدْ



أَعْبُدْ

(аъбуду)

(аъбуд)

XIII

МАД ТАБИЙ

Если после буквы **Мад** не следуют знаки **Сабаб мад**, то это положение называется **Мад табиий**. Буква «Мад» тянется **2 секунды**.

Например:

أَعُوذُ

دِينُكُمْ

وَمَا كَسَبَ

XIV

МАД МУТТАСЫЛЬ

Если буква **Мад** и знак **Хамза** стоят рядом в одном целом слове, то это положение называется **Мад муттасыль**. Буква «Мад» тянется **4 секунды**.



— это знак продолжительности произношения — **4 секунды** .

Например:

جَزَاءٌ
4 секунды

جَاءَ
4 секунды

XV

МАД МУНФАСЫЛЬ

Если после буквы **Мад** следует слово, которое начинается со знаком

Хамза , то это положение называется **Мад мунфасиль** . Буква «Мад» тянется **2 или 4 секунды** .

Например:

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ
Хамза буква Мад

XVI

МАД ЛЯЗИМ

Если после буквы **Мад** следует **Лязим сукун** , то это положение называется **Мад лязим** . Буква «Мад» тянется **4 секунды** .

Например:

كَافُ
→

نُونُ
→

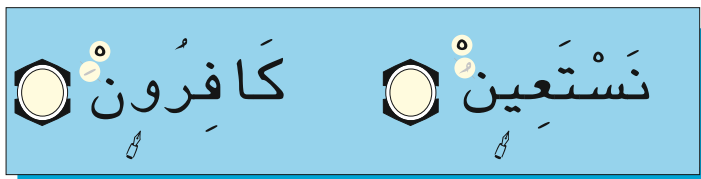
قَافُ
→

XVII

МАД ОРИЗ

Если после буквы **Мад** следует **ориз сукун** , то это положение называется **Мад ориз** . Буква «Мад» тянется **2 или 4 секунды** .

Например:



XVIII

ЛИН

Лин – это произношение звука **мягкое**. **2 буквы** произносятся **мягко**:



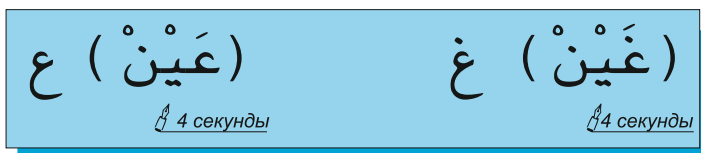
Когда над этими буквами стоит знак **сукун**, а предыдущая буква со знаком **фатха**, то эти буквы произносятся **мягко**. В этих случаях эти буквы называются **лин**.

XIX

МАД ЛИН ЛЯЗИМ

Если после буквы **лин** следует **постоянный сукун**, то это положение называется **Мад лин лязим**. В этом случае «**мягкая буква**» тянется **4 секунды**.

Например:

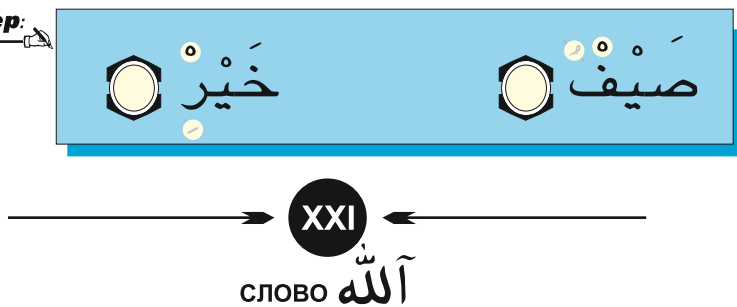


XX

МАД ЛИН ОРИЗ

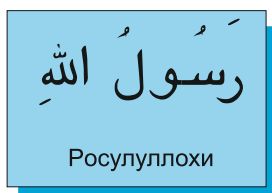
Если после буквы **лин** следует **ориз сукун**, то это положение называется **Мад лин ориз**. В этом случае «**мягкая буква**» тянется **2 или 4 секунды**.

Например:



Как известно, в слове **الله** над второй «ل» стоит знак «ташдид» (знак удвоения) и «**фатха**». Если буква, которая предшествует букве «ل», идёт со знаками «**касра**» и «**дамма**», то знак «**фатха**», который стоит над «ل», читается как **О**.

А если предшествующая буква идёт со знаком «**касра**», то «**фатха**» читается как звук **А**.



ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ БУКВЫ (ر) «ر»

Вопрос: Сколько правил в букве **ر** ?

Ответ: **2 правила**.

А Тархим (твёрдое произношение);

Б Таркик (тонкое произношение).

Вопрос: В каких случаях  читается **тафхимом** ?

Ответ: В **6** случаях:

1 Когда  с **фатхой** или **даммой** .

Например: 

رَسُولٌ رَمَّانٌ

2 Когда  с знаком **сукун** , а предыдущая буква с **фатхой** или **даммой** .

Например: 

مَرْحَمَةٌ مُرْسَلِينَ

3  со знаком **сукун** , а следующая буква из числа букв **истеъло** .

Например: 

مِرْصَادٌ

4  со знаком **сукун** , а предыдущая буква с **касрой** , которая появилась потом (оризий) или в другом слове.

Например: 

إِرْجِعْ أَمْ أَرْتَابُوا

5 Когда  со знаком **сукун** , а предыдущая буква из букв **истеъло** и она же со знаком **сукун** .

Например: 

عَيْنَ الْفِطْرِ

6 Когда  со знаком **сукун**, а первая предыдущая буква тоже со знаком **сукун**, а вторая буква с **фатхой** или **даммой**.

Например: 

شَهْرٌ بِالْكَفْرِ

Вопрос: В каких случаях  читается **таркик** ом?

Ответ: В **4** случаях:

1 Когда  с **касрой**.

Например: 

رِجَالٌ رِزْقٌ

2 Когда  со знаком **сукун**, а предыдущая буква с **касрой**.

Например: 

وَاعْفِرْهُ وَاسْتَغْفِرْهُ

3 Когда  со знаком **сукун**, а предыдущая буква из числа букв **лин**.

Например: 

خَيْرٌ

4 Когда  со знаком **сукун**, а первая предыдущая буква со знаком **сукун**, вторая предыдущая буква с **касрой**.

Например: 

حَجَرٌ

XXIII

МАХРАДЖ

Если вы хотите определить **место образования (выхода) буквы–звука в полости рта**, то вы должны поставить знак **сукун** над этой буквой, поставить перед ней букву **ا** со знаком **фатха**, и произнести их вместе.

Например:

أَصْ أَذْ أَقْ

XXIV

ИДГАМ МИСЛАЙН

Если **две одинаковые буквы идут рядом** и **над первой** из них стоит знак **сукун**, то происходит её **слияние** со второй (последующей) буквой.

Например:

فَمَارَ بَحَتْ + تَجَارَتْهُمْ

XXV

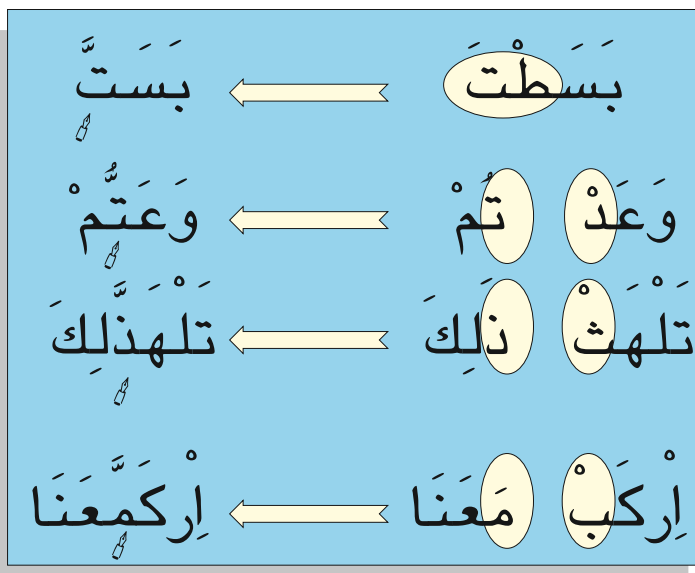
ИДГАМ МУТАЖАНИСАЙН

Если две буквы, **схожие по месту образования**, следуют один за другим и **первая** из них идёт со знаком **сукун**, то происходит её **слияние** с последующей буквой.

Буквы, **схожие по месту образования** в речевом аппарате:

A	ط	د	ت
B	ظ	ذ	ث
C		م	ب

Например: 

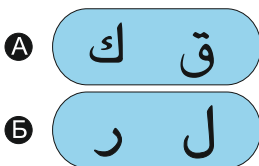


XXV

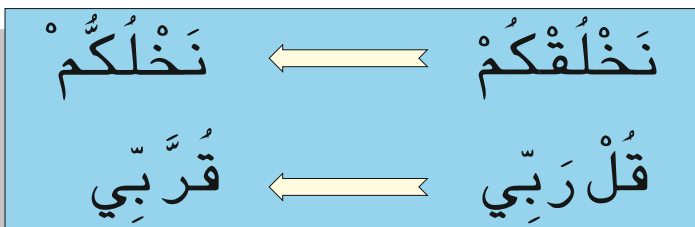
ИДГАМ МУТАКАРИБАЙН

Если **две буквы близки по названию** или **по месту произношения** идут рядом и **первая из них идёт с сукуном**, то происходит её **слияние с последующей буквой**.

Эти буквы:



Например: 



ИДГАМ ШАМСИЯ И ИЗХАР КАМАРИЯ

Если после определённого артикля **ال** стоит одна из букв группы

Шамсия (солнечные буквы):

ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن

то буква **ل** в артикле не произносится, а последующая **начальная** буква **удваивается**.

Например:

① التَّوْبَةُ

③ الشَّمْسُ

② الدُّنْيَا

④ الظُّلْمُ

Если после артикля **ال** стоит одна из букв группы **Камария** (лунные буквы):

ا ب ح خ ج ع غ ف ق ك م و ه ي

то буква **ل** в артикле **как пишется, так и читается**.

Например: 

الْقَمَرُ ③	الْكَلَامُ ①
الْوَلِيِّ ④	الْمُلْكُ ②

XXVII

САКТА

Сакта – это краткая пауза без придыхания между двумя словами.

Сакта существует в 4 сурах Корана:

① عَوْجًا... قَيِّمًا ⇒ الْكَهْفُ (Ал-Кахф)

② مِنْ مَرْقَدِنَا... هَذَا ⇒ يَس (Ясин)

③ مَنْ ... رَاق ⇒ الْقِيَامَةِ (Ал-киямат)

④ بَلْ ... رَانَ ⇒ الْمُطَفِّفِينَ (Ал-Мутоффифин)

Вакф – это **остановка** .

знаки, обозначающие **остановку** :

А		– конец аята;
Б		– остановка обязательна;
В		– нельзя останавливаться;
Г		– можно и соединить, можно остановиться;
Д		– можно остановиться, но желательно соединить со следующим предложением;
Е		– можно соединить, но желательно остановиться;
Ё		– остановка в одном из этих двух знаков по усмотрению самого чтеца.

Мир и благословение нашему господину Мухаммаду, да благословит его Аллах и приветствует, который возвестил людям слово Аллаха и сказал:

«В Судный день во время вознаграждения райем, чтецам Корана говорится: „Читай и поднимайся. И читай размеренным чтением так, как как ты читал в земном мире. И место твоего пребывания будет там, где ты прочтёшь последний аят“».

(Абу Довуд и Термизи)

[illegible]

Рустам Жамилов

ТАЖВИД



Правила чтения Корана

Редакторы:

Толибжон НИЗОМ, Бобомурод ЭРАЛИ

Дизайнер и верстальщик:

Равшан МАЛИКОВ

Издательская лицензия:

4555-535f-1ecd-eb6a-8a83-0410-7703 2020-07-27.

Подписано в печать: 28.12.21 года

Формат издания: 60х90/16.

Гарнитура: «Cambria». Печать офсетная.

Условно-печатных листов 1,5.

Учётно-издательских листов 0,45.

Тираж 1000. Заказ: № 121/1 Цена по договору.

Отпечатано в ООО

ИПТД «Шамсуддинхон Бобохонов» при

Управлении мусульман Узбекистана.

Город Ташкент, ул.Заркайнар, 18-тупик, дом 47а.

Электронная почта:

Тел: (0-371) 227-34-30.